

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

Pod opieką Misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej

8 Saint Ann Street
Hamilton, ON L8L 6P8
Tel: 905-544-0726

Email:
ststanislaushamilton@hamiltondiocese.com
www.stankostka.ca

Proboszcz / Pastor
O. Marian Gil, OMI

Wikariusz / Associate Pastor
O. Jan Wądołowski, OMI

Pomoc Duszpasterska / Pastoral Assistance

s. Zofia Dyczko, M.Ch.R.
siostryhamilton@gmail.com

Biuro Parafialne / Parish Office
Ms. Alicja Koper

Poniedziałek/Monday: **Zamknięta/Closed**
Wtorek - Piątek: **9:00 - 16:00**
Tuesday – Friday: **9:00 - 16:00**
Lunch/Lunch Break 13:00 – 13:30
Weekend: **Zamknięta/Closed**

Niedzielne Msze św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL
Niedziela / Sunday:
8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL
12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass
with Children's Liturgy Program in
English

**MSZE ŚW. I NABOŻEŃSTWA W TYGODNIU /
WEEKDAY MASSES AND DEVOTIONS**

Wtorek / Tuesday: 18:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 18:30 Msza / Mass
18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej
Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual
Help
18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /
Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 18:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 18:30 Msza / Mass
17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of
the Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine
Mercy

Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt
Poświęcenia Sercu Pana Jezusa
First Fridays: additionally, Litany and Act of
Consecration to Sacred Heart of Jesus

Sobota / Saturday: 9:00 Msza / Mass
Pierwsze Soboty: po Mszy - Adoracja, Litania
Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.
First Saturdays: after mass - Adoration, Litany
of Loreto and Act of Consecration to the
Blessed Virgin Mary



**Posługa Chorym i Umierającym /
Ministry to the Sick and Dying**

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub
umierającego proszę dzwonić: **905-544-8783**
Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.
In case of Emergency for a sick or dying person, please
call: **905-544-8783**. If the priest happens to be out of
the parish at that time, a nurse will call the “Priest on
Call” at the given hospital.

Spowiedź / Confessions

Wtorek, Czwartek, Piątek / Tue, Thur, Fri: **18:00 - 18:20**
Środa / Wednesday: **17:30 - 18:20**
Sobota / Saturday: **8:30 - 8:50** oraz/and **16:00 - 16:40**
Pierwszy Piątek / First Friday: 17:30 - 18:15

Chrzty / Baptisms

Formularz rejestracyjny wraz z dostępnymi terminami
znajdują się na stronie internetowej parafii. Prosimy
zgłaszać się telefonicznie do kancelarii.
The registration form and available dates for baptisms
is found on the parish website. Please contact the
Parish Office to book a date.

Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.
Więcej informacji na naszej stronie.
Please contact the Parish Office one year prior to the
wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.
Please contact the funeral home of your choice to
make arrangements.

**Kapłaństwo & Życie Zakonne /
Priesthood & Religious Life**

Księża lub Siostry z chęcią odpowiedzą na Twoje
pytania i pomogą Ci w rozeznaniu powołania.
Więcej informacji na naszej stronie.
One of our priests or sisters will be more than happy
to speak with you, answer any of your questions and
accompany you in your discernment. More info on our
website.

Rady / Councils

Parafialna/Parish: radaparafia@gmail.com
Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii *przed* Mszą.
Available – upon request *prior* to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o
kontakt z kancelarią.
If you wish to inquire about using our Parish Hall for
any of your upcoming functions, please contact the
Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnocie parafialnej!
Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu
załatwienie wielu formalności związanych z
przyjęciem pewnych sakramentów (np. chrztu czy
ślubu), dokumentów potrzebnych poza parafią, a
także wystawieniem tax receipt. Rejestracji można
dokonać online, w kancelarii lub wziąć formularz z
tytu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish
registration simplifies the process of receiving
sacraments such as baptism or marriage, obtaining
any documents you may need, and receiving a tax
receipt for your contributions.

Registration can be completed online or at the parish
office during regular office hours. Parish registration
forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o
wszelkich zmianach danych naszych parafian –
zmiana adresu, telefonu, itp.
Our parish records are very important. We try to keep
them up to date. Please advise the parish office of any
changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy o
naszym kościele w testamencie.
The everyday functioning of our parish relies entirely
on your donations. Please remember our church in
your will.

Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę od 8:00 - 14:00.
Open each Sunday 8 am – 2 pm.

XXXIII NIEDZIELA ZWYKŁA

Dzień Syna Człowieczego

Zanim nadejdzie Syn Człowieczy, muszą pojawić się znaki. W dzisiejszej Ewangelii mowa jest o wielkich znakach, o charakterze wręcz kosmicznym. Utrata blasku słońca i księżyca, spadanie gwiazd to elementy symboliki apokaliptycznej. Mówią one, że w dniu Syna Człowieczego zostanie zachwiany i przeminie stary porządek świata stworzonego. W jego miejsce nadejdzie nowe stworzenie obrazowo przedstawione w Jerozolimie niebieskiej, o jakiej mówi Księga Apokalipsy (Ap 21 – 22).

Dzień Syna Człowieczego będzie jednocześnie dniem ocalenia wybranych. Tu jest źródło nadziei dla wierzących. Zagadkowe jest ostatnie zdanie perykopy: „O tym jednak, kiedy nadejdzie ten dzień i godzina, nikt nie wie: ani aniołowie w niebie, ani Syn, tylko Ojciec”. Jezus, będąc człowiekiem, nie posiada wiedzy na ten temat. To należy do boskiej wiedzy, którą dzieli z Ojcem jako Syn Boży – druga Osoba Trójcy. **Ludziom dane są jedynie znaki, które należy odczytać wrażliwym sumieniem.**

Panie Jezus, czekam na Twoje przyjście. Ono jest pewne jak nadejście poranka. Przyjdź do mnie przez natchnienia Ducha Świętego, przyjdź w ostatnim momencie mojego życia, jako mój Zbawiciel. Amen.

XXXIII SUNDAY IN ORDINARY TIME

The Day of the Son of Man

Before the Son of Man comes, signs must appear. Today's Gospel speaks of great signs, of a cosmic nature. The loss of the sun and moon's light, the falling of stars are elements of apocalyptic symbolism. They say that on the day of the Son of Man, the old order of the created world will be shaken and will pass away. In its place will come a new creation, graphically presented in the heavenly Jerusalem, which the Book of Revelation speaks of (Rev 21-22).

The day of the Son of Man will also be the day of salvation of the chosen ones. Here is a source of hope for believers. The last sentence of the pericope is enigmatic: "But when that day and hour will come, no one knows, neither the angels in heaven, nor the Son, but only the Father." Jesus, being a man, has no knowledge on this subject. This belongs to divine knowledge, which he shares with the Father as the Son of God - the second Person of the Trinity. **People are only given signs, which must be read with attentive conscience.**

Lord Jesus, I await your coming. It is as certain as the coming of the morning. Come to me through the inspirations of the Holy Spirit, come in the last moment of my life, as my Savior. Amen.

Reflections taken from *the Gospel 2024*
by Fr. Andrzej Kiejza OFM Cap

Lektorzy / Lectors - 24 listopada / November

17:00	E. Winiarska, J. Tokarczyk
8:00	L. Czaplńska, L. Czaplński
9:30	G. Maciesowicz, M. Żądło
11:00	A. Błędowska, S. Błędowski
12:45	J. Bajorek, S. Gut

INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS

Wtorek, 19 listopada, Msza św. / Mass 18:30

† Aniela i Piotr Gregorek – [Marek Michałowski]
† Anna Wiatrzyk – [rodz. Prusko]

Środa, 20 listopada, Msza św. / Mass 18:30

† Iwona Jaźwiec – [A. Jaźwiec]
† Stefan, Krysia i Ela Kurka – [córka z rodziną]
† Rodzeństwo – [siostra i brat z rodzinami]

Czwartek, 21 listopada, Msza św. / Mass 18:30

† Zuzanna Szpiech – [B.S. Szpiech]
O Boże bł. i zdrowie dla Teresy i Jana Stasiak (60 rocz. ślubu)
– [córka z rodziną]

Piątek, 22 listopada, Msza św. / Mass 18:30

† Henryk Baran (15 rocznica śmierci) – [żona]
† Karol i Bronisława Barski, Stanisław i Bronisława Siek
– [dzieci]
† Maria Molduch – [rodz. Woźnica]
† Stanisława i Kazimierz Koziół – [Leszek Trojanowski]
† Adam Kołacz – [J. Mazuń]
† Paweł, Marianna, Edwarda, Paweł, Władysław i Wiesława Góra
– [Stan Góra]
† Kazimierz, Jan, Joanna Orzeł i Jan Rozum - [E.G. Pachowicz]
† Józefa, Antoni, Wiesław, Jan, Henryka i Czesław Śledź
– [rodz. Grzybowski]

† Anna Parzych – [Staszek]
† Zofia Jachna - [Maria Trojan]
† Anna Danyłów – [rodz. Tęcza]
† Frank Krausz – [żona]
† Thomas Hochhimer – [żona i teściowa]
† Kazimierz Olkiewicz, Wanda i Edward Hryszko, Elżbieta i Jan Mścisz – [rodz. Hryszko]
† Krystyna i Tadeusz Golonka – [córka Barbara z rodziną]
O zdrowie dla Barbary – [rodzina]
Dziękczynno - błagalna z okazji urodzin i o szczęśliwe rozwiązanie dla córki – [rodzice]
In thanksgiving for Evangelista family

Sobota, 23 listopada

9:00 † Antonio Valeri and all Souls in Purgatory
– [Irma and Rocco Valeri]
17:00 † Roman Szarek – [żona z rodz.]

Niedziela, 24 listopada - Uroczystość Chrystusa Króla
Wszechświata

8:00 O Boże bł. i dary Ducha Świętego dla Marceli
w 18 urodziny - [mama - Beata Dycha]
9:30 Za Parafian
11:00 Dziękczynno-błagalna w intencji Ewy i Grzegorza
Pachowicz oraz ich dzieci
12:45 O Boże bł. dla Sióstr Misjonarek Chrystusa Króla i o nowe
powołania do służby Polonii – [s. Zofia]

Odeszli do wieczności / We announce the passing of:
† **Konrad Puzio & † Danuta Lobaza**
Rodzinom składamy serdeczne wyrazy współczucia.
We extend our most sincere condolences to their loved ones.
May the Good Lord grant him eternal rest... Amen.

OFIARA NA KOŚCIÓŁ / COLLECTION

November 10, 2024 / 10 listopada, 2024

General Offerings: \$ 7, 253.50; Reno Fund: \$ 695.00;

Church Flowers: \$ 910.00

Flood Victims in Poland / Na Powodzian – \$ 90.00

Bóg zapłać za Waszą hojność! / Thank you for your generosity!

Serdecznie dziękujemy Rycerzom Kolumba za złożoną ofiarę \$ 500 na remont naszego dachu. **Bóg zapłać!**

We sincerely thank the Knights of Columbus for their donation \$500 to renovate our roof. **God bless you!**

Prayers for the Faithful Departed - the month of November is the time of intensified prayer for our deceased loved ones. We invite you to remember your family members and friends who have died by including them in our communal prayers and Wednesday Masses offered for those mentioned in “wypominki”. The “wypominki” envelopes are available at the back of the church. You are also invited to light a candle in their intention and place it by the cross in front of our church.

Modlitwy za zmarłych – Miesiąc listopad, poświęcony jest pamięci tych, którzy wyprzedzili nas do domu Ojca w niebie. Modlitwa za zmarłych to jeden z czynków miłosierdzia względem duszy i jest ona także świadectwem naszej wiary w życie wieczne. **Zapraszamy do dołączenia swoich bliskich zmarłych do modlitw „wspominkowych” i Mszy św.** ofiarowanych w każdą środę listopada w ich intencji. Kopertki „wypominkowe” znajdują się z tyłu kościoła. W intencji naszych bliskich zmarłych możemy też zapalić świecę i postawić ją przy krzyżu na zewnątrz kościoła.

INTENCJE MSZALNE NA ROK 2025 - Osoby, które pragną zamówić intencje mszalne w terminach, które nie zostały jeszcze zajęte, proszone są o kontakt z biurem parafialnym.

2025 MASS INTENTIONS - Parishioners who would like to request a Mass intention for year 2025 are asked to contact our parish office.

BAZAR parafialny odbędzie się od 22 do 24 listopada. Prosimy o wsparcie. Potrzebujemy nowych rzeczy, nadających się na “penny sale”, jak również torebek, butów, świątecznych ubrań, biżuterii, ozdób świątecznych oraz sztucznych choinek. Wszystko można dostarczyć w ciągu tygodnia po każdej Mszy i zostawiać w koszu, w przedsiönku windy. Osoby zainteresowane wspieraniem finansowym bazaru mogą przesłać czek (z dopiskiem na “Bazar” w celu otrzymania rozliczenia podatkowego). **PIECZEMY CIASTECZKA** - Prosimy panie o upieczenie ciasteczek i dostarczanie ich 19-21 listopada do sali parafialnej. Po więcej informacji proszę dzwonić do Alicji 905 741 2674

Christmas BAZAAR November 22-24. Please support us in the various possible ways. **By bringing new items for the penny sale**, gently used items for resale. Drop off items in designated box by the elevator after each Mass. **By offering financial** contributions (eligible for tax receipts), to go towards prizes. Send cheques marked “Bazaar” to parish office or in person. **By baking cookies**. Drop off in parish hall between Nov 19-21 throughout the day or evening. Thank you for your support and **God Bless!**

SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA REKOLEKCJE ADWENTOWE, w dniach od 30 listopada do 4 grudnia. Poprowadzi je O. Krzysztof Budzikowski OMI, misjonarz z Ukrainy.

ADVENT RETREAT (in Polish) from November 30th to December 4th. Will be led by Fr. Krzysztof Budzikowski OMI, a Missionary from Ukraine.

Rycerze Kolumba serdecznie zapraszają na **Pierogi & Kielbasa Dinner**, który odbędzie się w czwartek, 28 listopada w sali parafialnej, w godz. 3:00 - 7:00. Obiad można zjeść na miejscu lub kupić na wynos, w cenie \$ 15 za osobę.

Knights of Columbus invite you to **Pierogi & Kielbasa Dinner**, on Thursday, November 28th, between 3:00 – 7:00 pm in the Parish Hall. Tickets \$ 15 per person. Eat In or Take Out.

KALENDARZ NA ROK JUBILEUSZOWY 2025, wydany przez **Misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej** jest do nabycia w cenie \$10 w naszym biurze parafialnym, sali po kościołem oraz przy wejściu do kościoła. Cały dochód przeznaczony jest na wyjazd naszej młodzieży do Rzymu na wydarzenia Roku Jubileuszowego 2025.

The calendar for the Jubilee Year 2025, published by the **Missionary Oblates of Mary Immaculate**, is available for purchase for \$10 in our parish office, the church hall and at the entrance to the church. All proceeds are intended for the trip of our young people to Rome for the events of the Jubilee Year 2025.

KAWIARENKA / PARISH CAFÉ – w październiku wypieki do naszej kawiarenki przygotowały następujące grupy: Symfonia, Towarzystwo Bratniej Pomocy Kostki, Róża bł. Honorata Koźmińskiego, Chór Parafialny oraz indywidualni sponsorzy, Łączny przychód z tych niedziel to **\$ 2,460** i jest on w całości przeznaczony na potrzeby naszego kościoła. Dziękujemy wszystkim grupom za ich zaangażowanie i pomoc naszej parafii.

The above groups prepared the baked goods for our Parish Café in October. We have raised **\$2,460**, which is going entirely towards the needs of the church. Thank you to all of the groups for their participation in helping our parish.


Ogłoszenia Polonijne...

“Grupa młodzieżowa YTOL-Youth Teams of our Lady- zaprasza młodzież od 18-28 lat na rekolekcje: "A Deeper Dive into the Eucharist" od 28 go grudnia do 1go stycznia”. Zainteresowanych prosimy o kontakt z Karoliną Jach pod nr tel.: 226-789-1228; email: ytolcanada@gmail.com”

YTOL (Youth Teams of our Lady) Canada is inviting all young adults 18-28 to join us for a retreat from December 28th 2024 to January 1st 2025. This year's retreat "A Deeper Dive into the Eucharist" will focus on the true presence and implications of Mass and Adoration, their importance and the graces we receive from them. For more details, please contact Karolina Jach phone: 226-789-1228; email: ytolcanada@gmail.com”

THIS SUNDAY WE CELEBRATE WORLD YOUTH DAY! The theme young people are called to reflect on is: “those who hope in the Lord will run and not be weary”. Please visit: www.wyd.hamiltondiocese.com

UNIKO Home Renovations & Repairs
 Oferuje swoje usługi
 Kompletnie wykończenia domów
 remonty i naprawy
 Licencja i ubezpieczenie
 Bezpłatna wycena
Stanisław
905-929-2073

Dr. Danny Pogoda & Associates

 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*
 1241 Barton St. E. 905-545-8521 www.CentreMallDental.ca

Jacek Bajorek
 Income Tax
 Personal/Corporation
 Business, HST
 Bookkeeping &
 Accounting

jbajorek6@gmail.com
 Hamilton 289-389-1902
 Mississauga 416-843-2941

MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.
 Adwokat, Notariusz
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz
 testamenty upoważnienia i pełnomocstwo
 Nowe lokalizacja w Stoney Creek
 905-930-8858 www.mclawfirm.ca

Dr. Oskar Shura, OD
 Optometrysta mówiący po polsku
 Perspective Vision, Burlington
905-333-3086

Henry's Home Renovations & Flooring
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
 Henry Kucharski 905-818-8137
 henryshomerenovations@hotmail.com


European Style Bakery
 762 Barton St E 905-544-2730
 www.karllikpastry.ca

435 Main Street East 


IRON RAILINGS
FENCES & METAL STAIRS
 Specializing in custom, hand-made
 Ironworks, gates, stairs, fences,
 railings, accessories, welding
 steel, stainless steel & aluminum
 Bogdan, CWB Welding Certification
289.880.5215

Fryzjerstwo damskie & męskie
 416-786-4684

FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.
 Celebrating over 50 Years
 43 Barton St. E. 905-522-0912
 www.friscolanti.com


REGION NIAGARA
 Kupno i Sprzedaż Nieruchomości
ROMA ARCISZEWSKA
 Sales Representative
 C: 905-380-8535
 O: 905-688-4561
 romal@royalpage.ca

 NRC Realty, Brokerage, Independently Owned & Operated


Dr. Bogdan Zaricznyk
 Family, Orthodontic, Cosmetic and
 Implant Dentistry. Mowimy po polsku.
 1314 Upper Wentworth St. 905-574-2222 • stonehilldental.ca

TOM WINSKI, AMP
 M22002813
 MORTGAGE AGENT LI
 AGENT HIPOTECZNY LI

MÓWIĘ PO POLSKU
 Reverse Mortgage
 Renewal • Refinance • Purchase
647-643-9092
 www.TomWinski.ca
 Serving Hamilton, Burlington & Surrounding Markets



PURELY DERM
 Medical Aesthetics
Joanna Suckecki RN BScN
 Purelyderm.com
 Purelyderm@gmail.com
 5005 Serena Dr Unit 2
 Beamsville


Specializes in:

- Dermal Fillers
- Botox injections
- SkinPen Microneedling
- Platlet Rich Plasma
- Sculptra
- Medical Grade Facials

Barbara Golab
Income Tax E-file to CRA
 Personal & Small Business
 bgolab@bell.net 905-537-7284


 Adwokat
Maciek Piekosz
 Reprezentuję ofiary wypadków
 519.660.7718
 siskinds.com/maciek
SISKINDS | The law firm

Youngs Insurance

INSURANCE

TADEUSZ BARAN
 905-518-2974

 444 Plains Rd E, Burlington


BAY GARDENS & BAYVIEW
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum
 EVERY Life TELLS a story.
 CELEBRATE yours. it
 www.baygardens.ca
 Funeral Home 905-574-0405 Cemetery 905-522-5466
Mówimy po Polsku


LLPP HEATING & COOLING
 Boilers • Furnaces
 A/C's • Ductless
 Heat Pumps
 Duct Work
 Gas Fireplaces
 Gas Piping
LUKASZ PIORKOWSKI
 905-387-0670


Legion
 POLISH VETERANS BRANCH 315
 HAMILTON DOM POLSKI
Hall Rental for All Occasions
 Royal Canadian Legion Branch 315
 4 Solidarnosc Pl
905-544-5968
 DomPolskiHamilton@gmail.com


RIGHT AT HOME
MACIEJ JACK KOWALSKI
 Sales Representative
 Every House I touch turns to SOLD
 Low Commission
 Cashback for Buyers


905.929.9221
 onlydreamhomes@gmail.com


ACUMEN INSURANCE GROUP
 Agnes Rudziak - Insurance Broker
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek


DOROTA KOSIBA
 YOUR REALTOR®
BUYING • SELLING • INVESTING?
 CALL TODAY 647-280-1749
 You're going to love coming home!

 d-kosiba@kw.com
 dorotakosiba.com

POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2
 (White Eagle Banquet Centre)
 1015 Barton St. E. 905.545.0799
 www.PolishHallHamilton.com

DR. BART MAKOWSKI

HIGHLAND DENTAL CENTRE
 DENTYSTYKA RODZINNA I KOSMETYCZNA
 IMPLANTY
 KORONY I MOSTY PROTETYCZNE
 PROTEZY NA IMPLANTACH
 905 662-0012
 139 Upper Centennial Parkway
 Stoney Creek
 PRZYJMUJEMY CDCP


unique vision centre
 259 Hwy 8, Unit 6 905-662-4000
 www.uvcentre.ca • mówimy po polsku


L. G. Wallace Funeral Home
 by Arbor Memorial
Paul Shedden
 Manager - Funeral Director
905-544-1147 151 Ottawa Street North


GATESTONE LAW
 BUSINESS & REAL ESTATE LAWYERS
 Patrick Przemyslaw Maziarz Associate
905-526-0736
 pmaziarz@gatestonelaw.com
 gatestonelaw.com

Mówimy po polsku.

AIM REHABILITATION CENTRE
 Chiropractic, Physiotherapy, Massage Therapy.
905-383-0123 www.aimrehabilitation.ca


SHARP MONUMENTS
 Family Owned & Operated
 Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

POLFIX AUTOMOTIVE
 SALES AND SERVICES LTD.
 221 Gage Ave. N
 905-548-0606
 www.polfixauto.ca

Jozef Orzel
 Owner & Operator
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming


HALASA DEVELOPMENTS INC
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 RENTAL PROPERTIES
905-981-8597
 stan@halasadevelopment.com


BBM BUSINESS SYSTEMS
 Digital Copies MFP
 Document Solutions
 755 King St. E.
905.523.8686
 www.BBMBusiness.com